



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Hong Kong Economic and Trade Office Privileges and Immunities Order

Arrêté sur les privilèges et immunités du Bureau économique et commercial de Hong Kong

SOR/96-207

DORS/96-207

Current to September 11, 2021

À jour au 11 septembre 2021

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 11, 2021. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Granting Privileges and Immunities to the Hong Kong Economic and Trade Office, and Persons Connected Therewith, in Canada

- 1 Short Title
- 2 Privileges and Immunities

TABLE ANALYTIQUE

Arrêté accordant certains privilèges et immunités au bureau économique et commercial de Hong Kong au Canada et aux personnes ayant un lien avec lui

- 1 Titre abrégé
- 2 Privilèges et immunités

Registration
SOR/96-207 April 19, 1996

FOREIGN MISSIONS AND INTERNATIONAL
ORGANIZATIONS ACT

**Hong Kong Economic and Trade Office Privileges and
Immunities Order**

The Minister of Foreign Affairs, pursuant to paragraph 6(1)(a) of the *Foreign Missions and International Organizations Act*^{*}, is pleased hereby to repeal the *Hong Kong Economic and Trade Office Privileges and Immunities Order* made on January 21, 1994^{**}, and to make the annexed *Order granting privileges and immunities to the Hong Kong Economic and Trade Office, and to persons connected therewith, in Canada*, in substitution therefor.

Ottawa, April 16, 1996

LLOYD AXWORTHY
Minister of Foreign Affairs

Enregistrement
DORS/96-207 Le 19 avril 1996

LOI SUR LES MISSIONS ÉTRANGÈRES ET LES
ORGANISATIONS INTERNATIONALES

**Arrêté sur les privilèges et immunités du Bureau
économique et commercial de Hong Kong**

En vertu de l'alinéa 6(1)a) de la *Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales*^{*}, le ministre des Affaires étrangères abroge l'*Arrêté sur les privilèges et immunités du Bureau économique et commercial de Hong Kong*, pris le 21 janvier 1994^{**} et prend en remplacement l'*Arrêté accordant certains privilèges et immunités au Bureau économique et commercial de Hong Kong au Canada et aux personnes ayant un lien avec lui*, ci-après.

Ottawa, le 16 avril 1996

Le ministre des Affaires étrangères
LLOYD AXWORTHY

^{*} S.C. 1991, c. 41

^{**} SOR/94-132, 1994 *Canada Gazette* Part II, p. 992

^{*} L.C. 1991, ch. 41

^{**} DORS/94-132, *Gazette du Canada* Partie II, 1994, p. 992

Order Granting Privileges and Immunities to the Hong Kong Economic and Trade Office, and Persons Connected Therewith, in Canada

Arrêté accordant certains privilèges et immunités au bureau économique et commercial de Hong Kong au Canada et aux personnes ayant un lien avec lui

Short Title

1 This Order may be cited as the *Hong Kong Economic and Trade Office Privileges and Immunities Order*.

Titre abrégé

1 *Arrêté sur les privilèges et immunités du Bureau économique et commercial de Hong Kong.*

Privileges and Immunities

2 The privileges and immunities accorded to consular posts under section 3 of the *Foreign Missions and International Organizations Act* are hereby granted to the Hong Kong Economic and Trade Office, and persons connected therewith, in Canada including members of their families forming part of their households in Canada, who are not nationals or permanent residents of Canada.

Privilèges et immunités

2 Le Bureau économique et commercial de Hong Kong au Canada et les personnes ayant un lien avec lui, y compris les membres de leur famille vivant à leur foyer au Canada, qui ne sont pas des nationaux ou des résidents permanents du Canada, bénéficient des privilèges et immunités accordés aux postes consulaires en vertu de l'article 3 de la *Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales*.